

Паспорт безопасности

FOSSER ProMOL 5W-30

Дата ревизии: 10.09.2025

страница 1 из 10

1 Идентификация химической продукции и сведения об ответственном лице

Идентификация химической продукции

FOSSER ProMOL 5W-30

Группа материалов/веществ: Zulieferprodukt

Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

Рекомендации по применению химической продукции

Motor oil multigrade

Ограничения по применению химической продукции

Отсутствует какая-либо информация.

Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания:	Duran Lubricants & Chemicals GmbH	
Улица:	Rodderheide 3-7	
Город:	D-33824 Werther	
Телефон:	+49 (0)5203-901510	Телефакс: +49 (0)5203-901515
Электронная почта:	info@duran-oil.com	
Интернет:	www.fosser.de	
Ответственный Департамент:	Produktsicherheit / Product Safety info@duran-oil.com	

Аварийный

номер телефона:

Giftinformationszentrum Nord
(Göttingen)+49 (0)551/19240

2 Идентификация опасности(ей)

Классификация вещества или смеси

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Эта смесь не классифицируется как опасная в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008.

Элементы предупредительной маркировки

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Дополнительные опасности

Отсутствует какая-либо информация.

3 Состав (информация о компонентах)

Смеси

Химическая характеристика

Preparation of base oils and additives.

Паспорт безопасности

FOSSER ProMOL 5W-30

Дата ревизии: 10.09.2025

страница 2 из 10

Опасные компоненты

Номер CAS	Название			Часть
	Номер EC	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация СГС			
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified			25 - 50 %
	265-157-1	649-467-00-8	01-2119484627-25	
	Опасность при аспирации 1; H304			
	минеральное масло*			0 - 10 %
	Опасность при аспирации 1; H304			
	tris(branched-alkyl)borate			0 - < 0,4 %
	Сенсибилизирующее действие при контакте с кожей 1B; H317			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

SCL, множитель M и/или ATE

Номер CAS	Номер EC	Название	Часть
	SCL, множитель M и/или ATE		
64742-54-7	265-157-1	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified	25 - 50 %
	ингаляционный: LC50 = 5,53 мг/л (пыль/туман); кожный: LD50 = > 5000 мг/кг; оральный: LD50 = > 5000 мг/кг		
	tris(branched-alkyl)borate		0 - < 0,4 %
	Skin Sens. 1B; H317: >= 72 - 100		

Дополнительная информация

Смесь не содержит веществ, представляющих особую опасность (SVHC), включенных в список кандидатов в соответствии с REACH, статья 59.

4 Меры первой помощи

Описание мер первой помощи

Общие рекомендации

Вынести пострадавшего из опасной зоны и уложить.
Пострадавшего не оставлять без присмотра.
При несчастном случае или недомогании немедленно обратиться к врачу (если возможно, показать руководство по эксплуатации или паспорт безопасности).

При вдыхании

Вынести пострадавшего на свежий воздух и обеспечить ему полный покой в удобном для дыхания положении.

In all cases of doubt, or when symptoms persist, seek medical advice.

При воздействии на кожу

При попадании на кожу сразу же промыть большим количеством Вода и мыло.

Снять загрязненную одежду и постирать перед повторным использованием.

При раздражениях кожи обратиться к врачу.

При попадании в глаза

При попадании в глаза промывать глаза при открытых веках длительное время водой, затем немедленно обратиться к главному врачу.

Паспорт безопасности

FOSSER ProMOL 5W-30

Дата ревизии: 10.09.2025

страница 3 из 10

При проглатывании

Основательно прополоскать рот водой.

Большое количество воды выпить мелкими глотками (разжижающий эффект).

НЕ вызывать рвоты.

In all cases of doubt, or when symptoms persist, seek medical advice.

Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечения

Симптоматическое лечение.

5 Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

Средства пожаротушения

Рекомендуемые средства тушения пожаров

Для защиты людей и охлаждения емкостей в опасной зоне использовать разбрызгиваемую струю воды.

Согласовать меры по тушению пожара с условиями окружающей среды.

- Пена
- Двуокись углерода (CO₂).
- Порошок для тушения
- Водяной туман

Запрещенные средства тушения пожаров

Мощная водяная струя.

Продукты горения и/или термодеструкции и вызываемая ими опасность

Невоспламеняемый. Formation of toxic gases is possible during heating or in case of fire.

В случае пожара могут образоваться:

- Окись углерода (CO)
- Двуокись углерода (CO₂).
- Оксиды азота (NO_x)
- Пиролизные продукты, токсичный

Специфика при тушении

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат. Использование защитной одежды

Не вдыхать газы от взрыва/пожара.

Дополнительная рекомендация

Использовавшуюся для тушения загрязненную воду собирать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

6 Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

Меры по предотвращению вредного воздействия на людей, окружающую среду, здания, сооружения и др. при аварийных и чрезвычайных ситуациях

Необходимые действия общего характера при аварийных и чрезвычайных ситуациях

Keep people at a distance and stay on the windward side.

Особая опасность поскользнуться по причине пролитого/просыпанного продукта.

Средства индивидуальной защиты в аварийных ситуациях

Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой и средствами защиты глаз/лица.

Меры предосторожности обеспечивающие защиту окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

Не допускать попадания в грунтовое основание/почву.

Паспорт безопасности

FOSSER ProMOL 5W-30

Дата ревизии: 10.09.2025

страница 4 из 10

Предотвратить поверхностное распространение (например, ограждениями или гидравлическими затворами).

Действия при утечке, разливе, россыпи

Для сдерживания

Собрать впитывающими материалами (песок, кизельгур, вещество, связывающее кислоту, универсальный связующий материал). С собранным материалом обращаться согласно разделу по утилизации.

Для чистки

Загрязненные предметы и полы основательно очистить согласно инструкциям по экологии. Удалить с водной поверхности (например снятием, отсасыванием).

Ссылка на другие разделы

Безопасная работа: смотри раздел 7

Индивидуальные средства защиты: смотри раздел 8

Утилизация: смотри раздел 13

7 Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

Меры безопасности при обращении с химической продукцией

Рекомендации по безопасному перемещению и транспортированию

Avoid formation of oil dust.

Использовать средства индивидуальной защиты.

Не носить в карманах брюк чистящие тряпки, пропитанные продуктом.

Пролитое вещество немедленно удалить.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Особые меры защиты от пожара не обязательны.

Принять меры против электростатического заряда.

Держать вдали от источников возгорания - Не курить.

Правила хранения химической продукции

Требования в отношении складских зон и тары

Хранить емкость плотно закрытой в хорошо проветриваемом месте.

Хранить только в оригинальной емкости. Хранить в прохладном и сухом месте. (Защищать от влаги.)

Полы должны быть герметичными, устойчивыми к воздействию жидкостей и легкими для очистки.

Указания по совместному хранению

Не хранить вместе с:

- Материалы, которые могут воспламеняться почти при любой нормальной температуре окружающей среды

- Взрывчатые вещества/смеси и изделия с взрывчатым веществом

8 Средства контроля над опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

Параметры рабочей зоны, подлежащие обязательному контролю

Дополнительные указания к граничным значениям

Пока не установлены национальные предельные значения.

Меры обеспечения содержания вредных веществ в допустимых концентрациях

Паспорт безопасности

FOSSER ProMOL 5W-30

Дата ревизии: 10.09.2025

страница 5 из 10



Подходящие технические устройства управления

Позаботиться о достаточной вентиляции и точечной вытяжке в критических точках.

Защитные и гигиенические меры

Снять загрязненную одежду и постирать перед повторным использованием.

Перед перерывами и по окончании работы вымыть руки.

На рабочем месте не есть, не пить, не курить, не сморкаться.

Средства защиты глаз

При работах по наполнению, переливанию, смешиванию и дозировке, как и при взятии проб, следует использовать:

Пользоваться средствами защиты глаз/лица. EN 166

Средства защиты рук

При обращении с химическими веществами разрешено носить только химически стойкие защитные перчатки с маркировкой CE, включая четырехзначный контрольный номер. Выбирать химически стойкие защитные перчатки в зависимости от концентрации и количества опасных веществ, а также от специфики рабочего места.

Рекомендуемые производители перчаток: EN ISO 374

Соответствующий материал: NBR (Нитриловый каучук)

Толщина материала перчаток: 0,4 mm

Должны быть приняты во внимание время пробоя и характеристики набухания материала. Breakthrough time: > 8h

Рекомендуемую выяснить химическую стойкость указанных выше защитных перчаток для специального применения у производителя.

Одежда и обувь специальная защитная

При работе носить соответствующую защитную одежду.

Защита органов дыхания

Пользоваться средствами органов дыхания.

9 Физико-химические свойства

Информация об основных физико-химических свойствах

Агрегатное состояние:	Жидкий	
Цвет:	зелёный	
Запах:	характерный	
Порог запаха:	не определено	
pH:		Сведения недоступны

Изменения состояния

Температура плавления/температура замерзания:		Сведения недоступны
Температура кипения или температура начала кипения и пределы кипения:		Сведения недоступны
Точка вспышки:	234 °C	

Взрывоопасные свойства

Product is not explosive. However, formation of explosive air/vapour mixtures are possible.

Паспорт безопасности

FOSSER ProMOL 5W-30

Дата ревизии: 10.09.2025

страница 6 из 10

Нижний предел экспозиции:	Сведения недоступны
Верхний предел экспозиции:	Сведения недоступны
Температура воспламенения:	Сведения недоступны
Температура самовозгорания	
твердого тела:	неприменимо
газ:	неприменимо
Температура разложения:	Сведения недоступны
Окисляющие свойства	
Продукт не является: окислительный.	
Плотность (при 15 °C):	0,85 g/cm ³
Растворимость в воде:	Не поддающийся смешению
Вязкость, динамическая:	Сведения недоступны
Вязкость, кинематическая: (при 40 °C)	70 mm ² /s

Другие данные

10 Стабильность и реакционная способность

Реакционная способность

При надлежащем обращении и хранении опасных реакций не возникает.

Химическая стабильность

Продукт является стабильным, если он хранится при нормальной температуре окружающей среды.

Возможность опасных реакций

Возможно образование горючих паров при температурах выше: Температура вспышки

Условия, которых следует избегать

Следует избегать следующего: Термическое разложение

Несовместимыми веществами и материалами

Недопустимые материалы:
- Окислительное средство
- Средство уменьшения
- Кислоты

Опасные продукты разложения

Опасные продукты сгорания:
- Окись углерода (CO)
- Двуокись углерода (CO₂).
- Оксиды азота (NO_x)
- Пиролизные продукты, токсичный

11 Информация о токсичности

Данные о токсикологическом воздействии

Острая токсичность

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

ATE_{mix} рассчитанный

ATE (пероральный) > 2000 мг/кг; ATE (попадании на кожу) > 2000 мг/кг; ATE (ингаляционный пар) > 20 мг/л; ATE (ингаляционный пыль/туман) > 5 мг/л

Паспорт безопасности

FOSSER ProMOL 5W-30

Дата ревизии: 10.09.2025

страница 7 из 10

Номер CAS	Обозначением				
	Путь воздействия	Доза	Виды	Источник	Метод
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified				
	пероральный	LD50 мг/кг > 5000	Крыса	Study report (1982)	OECD Guideline 401
	попадании на кожу	LD50 мг/кг > 5000	Кролик	Study report (1982)	OECD Guideline 402
	ингаляционный (4 h) пыль/туман	LC50 5,53 мг/л	Крыса		OECD Guideline 403

Раздражение и коррозия

Разъедание (некроз)/раздражение кожи: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Серьезное повреждение/раздражение глаз: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Сенсibiliзирующее действия

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Содержит tris(branched-alkyl)borate. Может вызывать аллергические реакции.

Канцерогенность, мутагенность и влияние на репродуктивную систему

Мутагены: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Канцерогены: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Воздействующая на репродуктивную функцию: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Опасно при вдыхании

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

12 Информация о воздействии на окружающую среду

Токсичности

The product spreads out on the surface of the water. A small fraction of the constituents will be dissolved .It prevents the solution of oxygen and can cause the death of water organismn.

Номер CAS	Обозначением					
	Водная токсичность	Доза	[h] [d]	Виды	Источник	Метод
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified					
	Острая токсичность для рыб	LL50 мг/л > 100	96 h	Pimephales promelas	Study report (1995)	OECD Guideline 203
	Токсичность для рыб	NOEC мг/л >= 1000	14 d	Oncorhynchus mykiss	CONCAWE, Brussels, Belgium (2010)	The aquatic toxicity was estimated by a

Стойкость и разлагаемость

Биологически расщепляется с трудом (по ОЭСР-критериям)

Потенциал биоаккумуляции

По причине коэффициента распределения n-октанол/вода, никакого существенного аккумуляирования в

Паспорт безопасности

FOSSER ProMOL 5W-30

Дата ревизии: 10.09.2025

страница 8 из 10

организмах не ожидается.

Мобильность в почве

Сведения недоступны

Результаты оценки PBT и vPvB

Вещества в смеси не соответствуют критериям PBT/vPvB согласно REACH, приложение XIII.

Другие вредные воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

13 Рекомендации по удалению отходов (остатков)

Методы утилизации отходов

Рекомендации по удалению

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Не допускать попадания в грунтовое основание/почву. Утилизация в соответствии с действующими предписаниями.

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Незагрязненные и пустые от остатков ёмкости могут быть переработаны. Обращаться с загрязненными упаковками как с веществом.

14 Информация при перевозках (транспортировании)

Сухопутный транспорт (ADR/RID)

Номер ООН:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Надлежащее отгрузочное и транспортное наименование:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Категория опасности при транспортировке:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Группа упаковки:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)

Номер ООН:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Надлежащее отгрузочное и транспортное наименование:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Категория опасности при транспортировке:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Группа упаковки:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Морская доставка (IMDG)

Номер ООН:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Надлежащее отгрузочное и транспортное наименование:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Категория опасности при транспортировке:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Группа упаковки:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Паспорт безопасности

FOSSER ProMOL 5W-30

Дата ревизии: 10.09.2025

страница 9 из 10

Воздушный транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

<u>Номер ООН:</u>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
<u>Надлежащее отгрузочное и транспортное наименование:</u>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
<u>Категория опасности при транспортировке:</u>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
<u>Группа упаковки:</u>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ: Нет

Специальные меры предосторожности для пользователя

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

15 Информация о национальном и международном законодательствах

Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.

Национальное законодательство

Класс загрязнения воды (D): 2 - опасен для воды
Абсорбция кожи / Сенсибилизация: Вызывает реакции повышенной чувствительности аллергического характера.

16 Дополнительная информация

Сокращения и акронимы

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%
CLP: Classification, labelling and Packaging
REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals
GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals
UN: United Nations
DNEL: Derived No Effect Level
DMEL: Derived Minimal Effect Level
PNEC: Predicted No Effect Concentration
ATE: Acute toxicity estimate
LL50: Lethal loading, 50%
EL50: Effect loading, 50%

Паспорт безопасности

FOSSER ProMOL 5W-30

Дата ревизии: 10.09.2025

страница 10 из 10

EC50: Effective Concentration 50%
ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate
NOEC: No Observed Effect Concentration
BCF: Bio-concentration factor
PBT: persistent, bioaccumulative, toxic
vPvB: very persistent, very bioaccumulative
RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail
ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)
EmS: Emergency Schedules
MFAG: Medical First Aid Guide
ICAO: International Civil Aviation Organization
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
IBC: Intermediate Bulk Container
SVHC: Substance of Very High Concern
Сокращения и акронимы содержатся в таблице на сайте <http://abk.esdscom.eu>

Текст H-фраз (Номер и полный текст)

H304	Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.
H317	При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.
EUN208	Содержит tris(branched-alkyl)borate. Может вызывать аллергические реакции.

Дополнительная информация

Данные базируются на сегодняшнем уровне наших знаний, однако они не представляют собой гарантию свойств продукта и не являются основой для договорных правовых связей. Действующие законы и постановления должны соблюдаться получателем наших продуктов под собственную ответственность.

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)